



Briuselis, 2019 m. rugsėjo 24 d.
(OR. en)

12466/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0155(NLE)

SCH-EVAL 155
VISA 196
COMIX 425

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
data:	2019 m. rugsėjo 20 d.
kam:	Delegacijoms
Ankstesnio dokumento Nr.:	11900/19 + COR 1
Dalykas:	Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2019 m. vertinant, kaip Čekija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas bendros vizų politikos srityje, šalinimo

Delegacijoms priede pateikiamas 2019 m. rugsėjo 20 d. Tarybos posėdyje priimtas Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2019 m. vertinant, kaip Čekija taiko Šengeno *acquis* nuostatas bendros vizų politikos srityje, šalinimo.

Pagal 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1053/2013 15 straipsnio 3 dalį ši rekomendacija bus perduota Europos Parlamentui ir nacionaliniams parlamentams.

REKOMENDACIJA

dėl trūkumų, nustatytų 2019 m. vertinant, kaip Čekija taiko Šengeno *acquis* nuostatas bendros vizų politikos srityje, šalinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą¹, ypač į jo 15 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) šio sprendimo tikslas – rekomenduoti Čekijai imtis taisomųjų veiksmų trūkumams, nustatytiems 2019 m. atliekant Šengeno vertinimą bendros vizų politikos srityje, pašalinti. Atlikus vertinimą, Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2019) 6303 priimta ataskaita, kurioje pateiktos išvados bei įvertinimas ir nurodyta atliekant vertinimą nustatyta geriausia praktika ir trūkumai;
- (2) atsižvelgiant į tai, kad svarbu tinkamai įgyvendinti nuostatas, susijusias su sprendimų priėmimo procesu, Vizų informacinė sistema (VIS), išorės paslaugų teikėjų stebėseną ir duomenų apsauga, Čekija turėtų teikti pirmenybę šiame sprendime pateiktų 3, 10, 11, 15–17, 21, 28, 30–32, 48, 57 ir 58 rekomendacijų įgyvendinimui;

¹ OL L 295, 2013 11 6, p. 27.

- (3) šis sprendimas turėtų būti perduotas Europos Parlamentui ir valstybių narių parlamentams. Per tris mėnesius nuo jo priėmimo Čekija pagal Reglamento (ES) Nr. 1053/2013 16 straipsnio 1 dalį turėtų parengti veiksmų planą, kuriame būtų atsižvelgta į visas rekomendacijas, kaip pašalinti vertinimo ataskaitoje nustatytus trūkumus, ir tą veiksmų planą pateikti Komisijai ir Tarybai,

REKOMENDUOJA:

Čekijai imtis toliau nurodytų veiksmų.

Bendrosios pastabos

1. Užtikrinti, kad įprastinės darbo valandos, kuriomis išorės paslaugų teikėjai priima prašymus, ir paslaugų mokestis atitiktų nustatytuosius teisės aktuose, arba atitinkamai iš dalies pakeisti teisės aktus.
2. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjai peržiūrėtų savo duomenų išgavimo tvarką ir idealiau atveju įgyvendintų vienu spustelėjimu atliekamą ištisinę kompaktinio disko sukūrimo operaciją arba alternatyvų elektroninių duomenų perdavimo Čekijos valdžios institucijoms metodą.
3. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjai automatiškai ištrintų prašymo duomenis iš karto po to, kai jie buvo perduoti, ir saugotų tik Vizų kodekso X priedo A dalies d punkte nurodytus duomenis¹.
4. Pagerinti vietos lygmeniu įdarbintiems darbuotojams skirtą reguliaraus mokymo programą.
5. Užtikrinti, kad prašymą pateikiantys asmenys, kuriems atsisakyta išduoti vizą, būtų visiškai informuoti apie teisę pateikti apeliacinį skundą pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį (teisė į veiksmingą teisinę gynybą).

¹ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, 2009 9 15, p. 1).

VIS / IT sistema

6. Apsvarstyti galimybę pasinaudoti išplėstinėmis pasų skaitytuvų funkcijomis ir išmokyti darbuotojus jomis naudotis.
7. Apsvarstyti galimybę vizų pareigūnų darbo vietose įrengti didesnius ekranus, siekiant palengvinti darbuotojų darbą ir sumažinti žmogiškųjų klaidų riziką.
8. Įdiegti automatinį IT sistemos naudotojo sesijos nutraukimą, kad su informacija negalėtų susipažinti leidimo neturintys asmenys.
9. Peržiūrėti duomenų rinkinių, kuriuos išorės paslaugų teikėjas teikia savo IT sistemai, importavimo tvarką, visų pirma papildomo patvirtinimo priemonės naudojimą duomenų kokybei pagerinti.
10. Modifikuoti savo IT sistemą taip, kad būtų galima susipažinti su visu VIS duomenų rinkiniu ir nacionaliniu įrašu.
11. Užtikrinti, kad nacionalinė duomenų bazė ir VIS būtų sinchronizuojamos kuo mažiau vėluojant, atsižvelgiant į tai, kad sutartas konsulinėms operacijoms nustatytas techninis tikslas yra ne daugiau kaip 30 minučių.
12. Apsvarstyti galimybę peržiūrėti IT sistemą, kad ji automatiškai generuotų užpildytą atsisakymo išduoti, panaikinimo ar atšaukimo formą.
13. Įdiegti „VISMail“ pranešimams skirtą laiškų filtrą, kad kiekviena konsulinė įstaiga turėtų prieigą tik prie savo pranešimų.
14. Užtikrinti, kad galutiniai naudotojai žinotų, kad yra IT sistemos naudotojo vadovas, ir galėtų lengvai pasinaudoti jo popierine ar internetine versija.
15. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjo naudojamas profesijų sąrašas būtų suderintas su VIS sąrašu, kad į VIS būtų įvedama teisinga informacija apie prašymą pateikiančio asmens profesiją.

16. Atnaujinti išorės paslaugų teikėjo duomenų eksportavimo procesą, siekiant užtikrinti, kad būtų paimti visų adreso laukelių duomenys.
17. Savo IT sistemą modifikuoti taip, kad:
- a) joje būtų laisvos formos teksto laukelis profesijai nurodyti tais atvejais, kai pasirinkta reikšmė „kita“;
 - b) galutiniam naudotojui būtų pateikiama išsamesnė informacija apie ankstesnius prašymus ir jų susiejimo statusą, taip palengvinant susiejimo procesą;
 - c) VIS duomenys būtų rodomi tik saugioje prašymo aplinkoje;
 - d) konsulinės įstaigos galėtų pasirinkti kelias atsisakymo priežastis;
 - e) atitinkamos vizų institucijos galėtų ištrinti prašymus išduoti vizą ir sprendimus dėl jų, taip pat sugrupuoti ir atsieti prašymus tiek nacionalinėse, tiek VIS duomenų bazėse;
 - f) atitinkamos vizų išdavimo institucijos galėtų VIS panaikinti arba atšaukti bet kurią vizą.
18. Apsvarstyti galimybę sukurti naują nacionalinę vizų sistemą arba iš esmės atnaujinti dabartinę sistemą, kad ji atitiktų Vizų kodekse ir VIS reglamente¹ nustatytą darbo tvarką ir būtų paprastesnė naudoti.

Ambasada Abu Dabyje

19. Užtikrinti, kad ta pati informacija būtų pateikiama abiejose išorės paslaugų teikėjo veiklos vykdymo vietose, įskaitant reikalaujamų patvirtinamųjų dokumentų kontrolinius sąrašus ir informaciją apie Sąjungos / EEE / Šveicarijos piliečių šeimos nariams taikomą lengvatinį režimą.
20. Pavesti išorės paslaugų teikėjui informuoti prašymą pateikiančius asmenis, kad SMS paslauga yra pasirenkama ir jai taikomas papildomas mokestis ir kad yra nemokama sekimo internete paslauga.

¹ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsiikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).

21. Peržiūrėti išorės paslaugų teikėjo duomenų perdavimo ambasada tvarką ir:
- a) sumažinti perteklinių veiksmų, tokių kaip papildomų kompaktinių diskų gamyba, skaičių;
 - b) užtikrinti, kad tik ambasados darbuotojai iššifruotų kompaktiniuose diskuose laikomus duomenis;
 - c) užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjas laikytųsi pagrindinių šifravimo slaptažodžiams nustatytų saugumo reikalavimų, atsižvelgiant į asmens duomenų, kuriais keičiamasi, slaptumą;
 - d) panaikinti praktiką, kai išorės paslaugų teikėjui grąžinami originalūs kompaktiniai diskai su prašymą pateikiančių asmenų asmens duomenimis.
22. Pavesti išorės paslaugų teikėjui peržiūrėti savo darbo vietos ambasadoje techninę konfigūraciją, kad procesas taptų veiksmingesnis.
23. Užtikrinti, kad ambasados interneto svetainėje pateikta informacija būtų teisinga. Persvarstyti turinio struktūrą, kad būtų išvengta neatitikimų, ypač susijusių su suderintu patvirtinamųjų dokumentų sąrašu, ir palengvinti naršymą interneto svetainėje.
24. Apsvarstyti galimybę sustiprinti saugumo priemones ambasados patalpose.
25. Pagerinti raktų saugojimo tvarką ir apsvarstyti, pavyzdžiui, galimybę įdiegti prieigos prie visų patalpų raktų kontrolės elektroninę sistemą.
26. Užtikrinti, kad tinkamai veiktų vizų langelio garsiakalbis ir mikrofonas.
27. Užtikrinti, kad konsulatų darbuotojai žinotų apie mažesnius vizų mokesčius pagal vizų režimo supaprastinimo susitarimus ir kad šie mokesčiai būtų taikomi visiems reikalavimus atitinkantiems prašymą pateikiantiems asmenims.

28. Sistemingai tikrinti kelionės dokumentų autentiškumą arba daugiausia dėmesio skirti rizikos atvejams ir tam tikrų šalių piliečiams, kurių kelionės dokumentai ambasados darbuotojams nėra gerai žinomi. Tuo tikslu naudotis turimais ištekliais (pvz., ambasados dokumentų skaitytuvu) ir duomenų bazėmis (pvz., PRADO).
29. Užtikrinti, kad informacija apie migracijos riziką ir sukčiavimo praktiką būtų apibendrinta rašytiniame dokumente ir konsulas ją reguliariai atnaujintų, ir taip sudaryti sąlygas naujiems arba ankstesnius darbuotojus pakeitusiems darbuotojams greitai susipažinti su pagrindiniais vizų išdavimo priimančiojoje šalyje iššūkiais.
30. Užtikrinti, kad ambasada nustatytų nuoseklesnį prašymų vertinimo metodą ir aiškius sprendimų priėmimo kriterijus (tiek dėl vizos išdavimo ar atsisakymo išduoti, tiek dėl išduotų vizų galiojimo laikotarpio), tuos kriterijus pateiktų rašytiniame dokumente ir rengtų reguliarius darbuotojų posėdžius, kuriuose būtų dalijamasi patirtimi ir žiniomis ir aptariamai konkretūs atvejai.
31. Užtikrinti, kad prašymams nagrinėti ir sprendimams priimti būtų skiriama pakankamai žmogiškųjų išteklių ir kad sudėtingais atvejais sprendimus sistemingai priimtų konsulas ar daugiau patirties turintys / kvalifikuoti vizas išduodantys pareigūnai.
32. Išsamiau analizuoti tikrąją kelionės tikslą tais atvejais, kai nurodomas tikslas atrodo abejotinas, be kita ko, surenkant būtiną informaciją.
33. Vengti atsisakyti patenkinti prašymą vien dėl to, kad baigė galioti kelionių agentūros atlikta lėktuvo bilieto rezervacija, todėl jos nebegalima rasti internete.
34. Vengti atsisakyti patenkinti prašymą vien dėl to, kad sprendimas priimamas po numatytos kelionės datos arba labai arti jos, nepaklausiant prašymą pateikiančių asmenų, ar jie nori atidėti kelionę.

35. Gerinti ekspatrijuotiems darbuotojams skirtą mokymo programą, *inter alia*, siekiant pagerinti jų gebėjimą Vizų kodekso nuostatas taikyti atsižvelgiant į vietos sąlygas ir atskirus atvejus.
36. Užtikrinti, kad konsulas metodiškai taikytų centrinės valdžios institucijų nurodymus dėl vizų, išduodamų reguliariai keliaujantiems prašymą pateikiantiems asmenims, galiojimo trukmės pratęsimo (pakopinis metodas), kartu sudarant sąlygas individualiai įvertinti bylas ir galbūt imtis derinimo veiksmų bendradarbiaujant Šengeno klausimais vietos lygmeniu.
37. Registruoti prašymų nagrinėjimo ir tolesnių tyrimų rezultatus ir priežastis, dėl kurių priimtas sprendimas, geriausia IT sistemoje. Prireikus apsvarstyti galimybę tuo tikslu pritaikyti pastabų teikimo laukelį, kai ateityje bus pertvarkoma IT sistema.
38. Tais atvejais, kai vėluojama tvarkyti prašymus išduoti vizą, sukurti jų rūšiavimo pirmumo tvarka sistemą (pavyzdžiui, kelionės tikslas, kelionės data, atvejai, kai nereikia išankstinės konsultacijos). Kai įmanoma, vengti priimti sprendimus dėl prašymų po numatytos kelionės datos arba labai arti jos.
39. Užtikrinti, kad išankstinės konsultacijos atvejais konsultavimo laikotarpis būtų naudojamas prašymams nagrinėti, siekiant išvengti nereikalingo delsimo.
40. Apsvarstyti galimybę į vizų procedūrą labiau įtraukti vietos darbuotojus (pavyzdžiui, į pirminę patvirtinamųjų dokumentų analizę, pokalbių vykdymą ar vizų įklijų spausdinimą), kad ekspatrijuoti vizų pareigūnai turėtų daugiau laiko ir galėtų greičiau išnagrinėti prašymus ir prireikus atlikti tolesnius tyrimus.
41. Apsvarstyti galimybę įrengti tinkamas saugojimo patalpas prašymams archyvuoti.
42. Apriboti iš seifo išimamų vizų įklijų skaičių. Užtikrinti, kad ambasada kasdien atliktų aiškia atspausdintų įklijų peržiūrą, pavyzdžiui, sudarytų kontrolinių įklijų sąrašą.

43. Užtikrinti, kad visi konsulato darbuotojai žinotų, kuo skiriasi vizos panaikinimas ir atšaukimas.
44. Užtikrinti, kad tais atvejais, kai viza atšaukiama, prašymą pateikiančiam asmeniui visada būtų pranešama apie to priežastis ir tam naudojama standartinė forma.
45. Mokyti ir instrukuoti vietos darbuotojus sistemingai siųsti patikrintus prašymus į VIS.
46. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjas informuotų visuomenę, kokiomis kalbomis galima užpildyti prašymo formą, ir užtikrintų formos čekų ir arabų kalbomis prieinamumą.
47. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjas naudotų kontrolinius sąrašus, kurie visiškai atitinka suderintą Jungtiniams Arabų Emyratams taikomą patvirtinamųjų dokumentų sąrašą.
48. Užtikrinti, kad prašymai išduoti vizą būtų sistemingai susieti su ankstesniais to paties asmens prašymais.

Konsulatas Čengdu

49. Užtikrinti, kad išorės paslaugų teikėjas informuotų, kokiomis kalbomis galima užpildyti prašymo formą, ir kad būtų atnaujinta informacija apie apeliacinius skundus.
50. Pavesti išorės paslaugų teikėjui aiškiau pateikti reikalaujamų patvirtinamųjų dokumentų kontrolinius sąrašus ir papildyti informaciją apie vizos mokesčio sumažinimo ir atleidimo nuo jo atvejus.
51. Apsvarstyti galimybę pavesti išorės paslaugų teikėjui bent jau piko laikotarpiu sudaryti sąlygas visiems prašymą pateikiantiems asmenims rezervuoti susitikimo, skirto prašymui pateikti, laiką (šalia dabartinės stovėjimo eilėje sistemos).
52. Pavesti išorės paslaugų teikėjui užtikrinti pakankamą sėdimų vietų skaičių prašymą pateikiantiems asmenims, ypač piko laikotarpiu.

53. Pavesti išorės paslaugų teikėjui peržiūrėti IT sistemos įrangos ir programinės įrangos konfigūraciją, kad ji geriau veiktų.
54. Užtikrinti, kad konsulato interneto svetainėje būtų pateikiama informacija, kokiomis kalbomis galima užpildyti prašymo formą, ir kad būtų skelbiamas akredituotų kelionių agentūrų sąrašas (pagal susitarimą dėl patvirtinto kelionės tikslo statuso – ADS), galbūt bendradarbiaujant su kitomis valstybėmis narėmis Šengeno klausimais vietos lygmeniu.
55. Užtikrinti, kad vietos darbuotojai žinotų atvejus, kai vizos mokestis pagal Vizų kodeksą netaikomas arba sumažinamas tam tikrų šalių piliečiams pagal vizų režimo supaprastinimo susitarimus.
56. Išnagrinėti visus, galbūt svarbius, patvirtinamuosius dokumentus, kuriuos prašymą pateikiantis asmuo pageidauja pateikti, ir juos saugoti byloje archyvavimo tikslu.
57. Išplėsti prieigą prie „VISMail“ ir ją suteikti visiems atitinkamame konsulate dirbantiems asmenims, priimantiems sprendimus dėl vizų.
58. Pavesti išorės paslaugų teikėjui visiškai užšifruoti Čekijos valdžios institucijoms perduodamus duomenis.
59. Užtikrinti, kad konsulatas vykdytų ADS grupių grąžinimo kontrolę, jei bendradarbiaujant Šengeno klausimais vietos lygmeniu nusprendžiama, kad tai būtina, ir kad išorės paslaugų teikėjui nebūtų pavestos užduotys, kurių jam neleidžiama vykdyti pagal Vizų kodeksą.
60. Imtis priemonių, kad nebūtų neteisingai antspauduojamos prie kelionės dokumento jau pritvirtintos negaliojančiomis pripažintos įklijos.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas